



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят третья сессия

Distr.: General

3 February 1999

Russian

Original: English

Пункт 163 повестки дня

Финансирование Миссии наблюдателей
Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на содержание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), который составляет 16 412 400 долл. США брутто (15 560 400 долл. США нетто).

Из общей суммы бюджетных средств примерно 46 процентов приходится на покрытие расходов по гражданскому персоналу. Оперативные расходы составляют 22 процента от объема бюджета, расходы по военному персоналу — 27 процентов и налогообложение персонала — 5 процентов от общей суммы. На другие программы приходится менее 1 процента от общего объема ресурсов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 21 доклада.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Обзор	1 - 3	3
II. Политический мандат	4 - 5	4
III. Оперативный план и потребности	6 - 10	4
IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе миссии	11	5
V. Управление финансами		5
A. Утвержденные бюджет и смета расходов на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года		5
B. Добровольные взносы и целевой фонд		6
VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска	12	6
VII. Имущество, принадлежащее контингентам	13	6
VIII. Кадровые потребности	14	6
Нынешнее и предлагаемое штатное расписание		7
IX. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года	15 - 20	8
X. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии	21	9

Приложения

I. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года	10
A. Сводная ведомость	10
B. Распределение ресурсов по основным разделам расходов	12
C. Дополнительная информация	13
II. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: анализ	18
A. Стандартные расценки и расценки и нормы для данной миссии	18
B. Распределение средств по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и нормы для данной миссии	24
C. Ассигнования на покрытие единовременных расходов	25
III. Замечания и комментарии по предыдущим рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	28
IV. Схема организационной структуры	29
A. Административная структура	29
B. Структура военного компонента	30
Карта	31

I. Обзор

1. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на содержание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), который составляет 16 412 400 долл. США брутто (15 560 400 долл. США нетто).
2. Сметные потребности на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года отражают сокращение на 25,4 процента (5 587 600 долл. США) общего (валового) объема ресурсов по сравнению с ассигнованиями на текущий период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Предлагаемое сокращение отражает сокращение на 64,2 процента оперативных расходов, которое частично уравновешивается увеличением на 5,8 процента расходов по военному персоналу, на 5,8 процента расходов по гражданскому персоналу, на 0,5 процента расходов по другим программам и на 18,3 процента суммы налогообложения персонала.

Таблица 1

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы в 1997/98 году	Ассигнования на 1998/99 год	Смета расходов на 1999/00 год	Предлагаемое увеличение/сокращение по сравнению с 1998/99 годом	
				Сумма	В процентах
Расходы по военному персоналу	—	4 176,1	4 419,6	243,5	5,8
Расходы по гражданскому персоналу	—	7 153,0	7 566,9	413,9	5,8
Оперативные расходы	—	9 931,4	3 554,5	(6 376,9)	(64,2)
Другие программы	—	19,3	19,4	0,1	0,5
Налогообложение персонала	—	720,2	852,0	131,8	18,3
Всего ресурсов (брутто)^a	—	22 000,0	16 412,4	(5 587,6)	(25,4)

^a Поскольку МНООНСЛ была учреждена 13 июля 1998 года, ассигнования на 1998/99 финансовый год не предусматривали перечисление средств на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриджизи, Италия.

Таблица 2

Людские ресурсы

Численность военного и гражданского персонала	1997/98 год (фактическая)	1998/99 год (сметная)	1999/00 год (предусмотренная в бюджете)	Увеличение/сокращение по сравнению с 1998/99 годом
Военные наблюдатели	—	77	77	—
Гражданская полиция	—	5	5	—
Международный персонал	—	48	45	(3)
Местный персонал	—	45	43	(2)

3. Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии необходимо будет принять следующие меры:
 - а) ассигновать на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на содержание Миссии наблюдателей сумму в размере 16 412 400 долл. США брутто (15 560 400 долл. США нетто);

- b) начислить взносы на сумму, указанную в пункте 3(а) выше, из расчета 1 367 700 долл. США брутто (1 296 700 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение о продлении срока действия мандата Миссии наблюдателей после 30 июня 1999 года.

II. Политический мандат

Мандат Миссии

(Резолюция 1181 (1998) Совета Безопасности от 13 июля 1998 года)

4. Мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне состоит в следующем: а) осуществление наблюдения за военной обстановкой и обстановкой в плане безопасности в стране в целом, если позволяют условия с точки зрения безопасности, и регулярное предоставление Специальному представителю Генерального секретаря информации об этой обстановке, в частности с целью определения того, когда условия станут достаточно безопасными для осуществления последующих этапов развертывания военных наблюдателей; б) осуществление наблюдения за разоружением и демобилизацией бывших комбатантов, сосредоточенных в безопасных районах страны, включая наблюдение за ролью Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКМОГ) в обеспечении безопасности и сборе и уничтожении оружия в этих безопасных районах; с) оказание содействия в обеспечении наблюдения за соблюдением норм международного гуманитарного права, в том числе в местах разоружения и демобилизации, где позволяют условия с точки зрения безопасности; и d) осуществление наблюдения за добровольным разоружением и демобилизацией бойцов сил гражданской обороны (СГО), если позволяют условия с точки зрения безопасности.
5. Срок действия нынешнего мандата истекает 13 марта 1999 года (резолюция 1220 (1999) Совета Безопасности от 12 января 1999 года).

III. Оперативный план и потребности

6. Оперативный план и потребности МНООНСЛ изложены в пунктах 63-79 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от 9 июня 1998 года (S/1998/486). Для достижения зафиксированных в нем целей планом операций Миссии наблюдателей, возглавляемой Специальным представителем Генерального секретаря, предусматривается поэтапное развертывание, если позволит обстановка, военных наблюдателей санкционированной численностью 70 человек, медицинского подразделения в составе 15 человек, 5 советников гражданской полиции и вспомогательного персонала в составе 50 международных гражданских и 48 местных сотрудников.
7. Первый этап развертывания, в ходе которого были размещены 40 военных наблюдателей, Главный военный наблюдатель и медицинское подразделение в составе 15 человек, был завершен в августе 1998 года. Впоследствии в своем третьем очередном докладе Совету Безопасности о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне от 16 декабря 1998 года (S/1998/1176) Генеральный секретарь указал, что, учитывая неопределенность положения в плане безопасности в ряде районов страны и обусловленные этим задержки с осуществлением правительственной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, на данном этапе было бы преждевременно проводить развертывание дополнительных контингентов военных наблюдателей, санкционированное в резолюции 1181 (1998).

8. В своем специальном докладе о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) от 7 января 1999 года (S/1999/20), представленном Совету Безопасности с учетом серьезных событий в Сьерра-Леоне, Генеральный секретарь, в частности, информировал Совет об эвакуации военного и гражданского персонала Миссии наблюдателей в Конакри, Гвинея, и в пункте 37 доклада сообщил о своем намерении сократить число военных наблюдателей, оставив в Конакри небольшую группу, которая вернется в Сьерра-Леоне, когда позволит обстановка, а также необходимый гражданский персонал по обеспечению основной и материально-технической поддержки.
9. В своей резолюции 1220 (1999) Совет Безопасности принял к сведению указанное выше намерение Генерального секретаря и просил его продолжать подробно информировать Совет о положении в Сьерра-Леоне и представить Совету новый доклад с рекомендациями в отношении будущего развертывания МНООНСЛ и осуществления ее мандата.
10. Содержащийся в настоящем докладе, который будет представлен Совету Безопасности к 5 марта 1999 года и по которому Совету необходимо будет принять соответствующее решение, предлагаемый бюджет МНООНСЛ на финансовый период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составлен исходя из потребностей в содержании санкционированной Советом Безопасности в его резолюции 1181 (1998) численности личного состава Миссии наблюдателей и с учетом в максимально возможной степени структуры и динамики расходов, понесенных в последнее время в районе действий миссии.

IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе миссии

11. В соответствии с соглашением о статусе миссии, заключенным между правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций 29 июля 1998 года, правительство будет, по возможности, обеспечивать Организацию Объединенных Наций помещениями для оперативной и административной работы МНООНСЛ.

V. Управление финансами

A. Утвержденные бюджет и смета расходов на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

Сводные данные о ресурсах

(В долл. США)

	Брутто	Нетто
1. Ресурсы		
С момента учреждения (13 июля 1998 года) по 30 июня 1999 года	22 000 000	21 279 800
2. Расходы (ориентировочные)		
С момента учреждения (13 июля 1998 года) по 30 июня 1999 года	22 000 000	21 279 800
Итого, 1 минус 2	—	—
3. Суммы, зачтенные государствам-членам	—	—
4. Незрасходованный остаток		
Итого (1 минус 2 минус 3)	—	—

В. Добровольные взносы и целевой фонд

1. Добровольные взносы (В долл. США)

Правительство/организация	Взнос	Сумма
1 июля 1998 года — 30 июня 1999 года	Нет	—

2. Целевой фонд (В долл. США)

	Получены	Израсходованы	Объявлены
Целевой фонд для поддержки миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне			
Взносы наличными			
1 июля 1998 года — 30 июня 1999 года	2 092 150	113 000	—
1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года	—	—	—
Взносы натурой			
1 июля 1998 года — 30 июня 1999 года	—	—	—
1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года	—	—	—
Итого	2 092 150	113 000	—

VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

12. В утвержденный состав МНООНСЛ входят только военные наблюдатели и советники гражданской полиции. Таким образом, возмещение расходов за предоставленные воинские контингенты не производится.

VII. Имущество, принадлежащее контингентам

13. МНООНСЛ не передано никакого имущества, принадлежащего контингентам.

VIII. Кадровые потребности

14. Предлагаемые кадровые потребности остаются на уровне, утвержденном на финансовый период 1998-1999 годов. Подробные данные содержатся в нижеприведенной таблице.

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Служба охраны	Итого	Местный персонал	Всего		
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба	(Высший разряд)					(Прочие разряды)	
Основной персонал																	
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря																	
Нынешнее расписание	—	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	2	3	7	
Предлагаемое расписание	—	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	2	3	7	
Канцелярия Главного военного наблюдателя																	
Нынешнее расписание	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	4	6	
Предлагаемое расписание	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	4	6	
Группа гражданской полиции																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
Управление по правам человека																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	1	3	—	4	—	—	1	—	1	2	7
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	1	3	—	4	—	—	1	—	1	2	7
Управление по политическим вопросам																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	2	1	—	3	—	—	—	—	—	1	4
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	2	1	—	3	—	—	—	—	—	1	4
Управление общественной информации																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	2
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	2
Администрация																	
Канцелярия главного административного сотрудника																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	1	2	—	4	—	—	1	—	1	2	7
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	1	2	—	4	—	—	1	—	1	2	7
Административные службы																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	1	7	—	8	18	—	4	—	22	34	64
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	1	7	—	8	18	—	4	—	22	34	64
Итого																	
Нынешнее расписание	—	—	1	1	1	6	14	—	23	18	—	9	—	27	48	98	
Предлагаемое расписание	—	—	1	1	1	6	14	—	23	18	—	9	—	27	48	98	

IX. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

15. Общая сумма расходов на содержание МНООНСЛ на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляет 16 412 400 долл. США брутто (15 560 400 долл. США нетто). Примерно 32 процента от этой суммы исчислены на основе стандартных расценок, содержащихся в Руководстве по стандартным нормам/расценкам, а остальные 68 процентов охватывают специфические потребности данной миссии и другие статьи, которые могут отличаться от стандартных. Специфические потребности данной миссии, включая расходы, отклоняющиеся от стандартных параметров для определения расходов, изложены в приложении П.А.
16. Предлагаемая смета расходов приведена в приложении I и отражает сокращение расходов на 25,4 процента (5 587 600 долл. США) в валовом выражении по сравнению с ассигнованиями на текущий период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года без учета ассигнований, подлежащих перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Общее сокращение расходов обусловлено сокращением на в общей сложности 6 376 900 долл. США оперативных расходов, поскольку ассигнования на приобретение транспортных средств, аппаратуры связи и прочего оборудования для МНООНСЛ были произведены в текущем финансовом периоде с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Это сокращение было частично уравновешено увеличением регулярных расходов на развертывание военного (243 500 долл. США) и гражданского (413 900 долл. США) персонала в количестве, санкционированном для Миссии наблюдателей в резолюции 1181 (1998) Совета Безопасности, по сравнению с их поэтапным размещением в течение нынешнего финансового периода.
17. В приведенной в колонке 2 приложения I разбивке расходов отражены расходы за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, санкционированные резолюцией 53/29 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1998 года. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года содержится в колонке 3. В приведенной в колонке 3 смете не отражены ассигнования, подлежащие перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, так как эти потребности финансируются отдельно. Смета единовременных расходов приводится в колонке 4. Распределение ресурсов по основным компонентам расходов приводится в приложении I.B, а дополнительные пояснения к смете расходов содержатся в приложении I.C.
18. Дополнительная информация к смете расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года приводится для обоснования предложений относительно единовременных расходов, а также предложений относительно регулярных ресурсов в тех случаях, когда разница по сравнению с ранее утвержденным объемом бюджетных ассигнований по данной статье составляет 10 процентов, или 100 000 долл. США. Дальнейший анализ сметных расходов приводится в приложении П.А, В и С. В приложении П.А показаны регулярные и стандартные расходы данной миссии. Распределение ресурсов по бюджетным параметрам для определения расходов: стандартные расходы/расходы данной миссии даются в приложении П.В, а описание единовременных расходов содержится в приложении П.С.
19. В течение 1998 года было начато и завершено проведение всеобъемлющего обзора компьютерного оборудования и вычислительных операций всех полевых миссий с целью устранения проблемы 2000 года в отношении всего компьютерного оборудования и обеспечения его нормального функционирования после 31 декабря 1999 года. По итогам этого обзора и с учетом приоритетного значения, придаваемого урегулированию этого вопроса, началось осуществление безотлагательных мер по замене большей части не отвечающего предъявляемым требованиям оборудования в целях обеспечения до 31 декабря 1999 года полной установки оборудования и программ, в которых проблема 2000 года решена. Значительная часть расходов по замене не отвечающего предъявляемым требованиям оборудования и программных средств,

модернизации и внедрению новых систем и подготовке кадров покрывается за счет ассигнований, ранее предусмотренных для этих целей в бюджете, и за счет перераспределения других ресурсов в рамках бюджетов, утвержденных для конкретных миротворческих миссий на текущий период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. В случае МНООНСЛ все расходы по замене компьютерного оборудования и программных средств могут быть покрыты из бюджета, утвержденного на текущий период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Поэтому в предлагаемом бюджете на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года не были учтены просьбы о выделении по разделу единовременных расходов средств на замену компьютерного оборудования.

20. В своем докладе от 23 сентября 1998 года (A/53/428) Управление служб внутреннего надзора не вынесло никаких рекомендаций в отношении МНООНСЛ.

X. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии

21. В связи с финансированием МНООНСЛ Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии необходимо принять следующие меры:
- a) ассигновать на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года сумму в размере 16 412 400 долл. США брутто (15 560 400 долл. США нетто);
 - b) начислить взносы на сумму, указанную в пункте 21(a) выше, из расчета 1 367 700 долл. США брутто (1 296 700 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение о продлении действия мандата Миссии наблюдателей после 30 июня 1999 года.

Приложение I Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

A. Сводная ведомость (В тыс. долл. США)

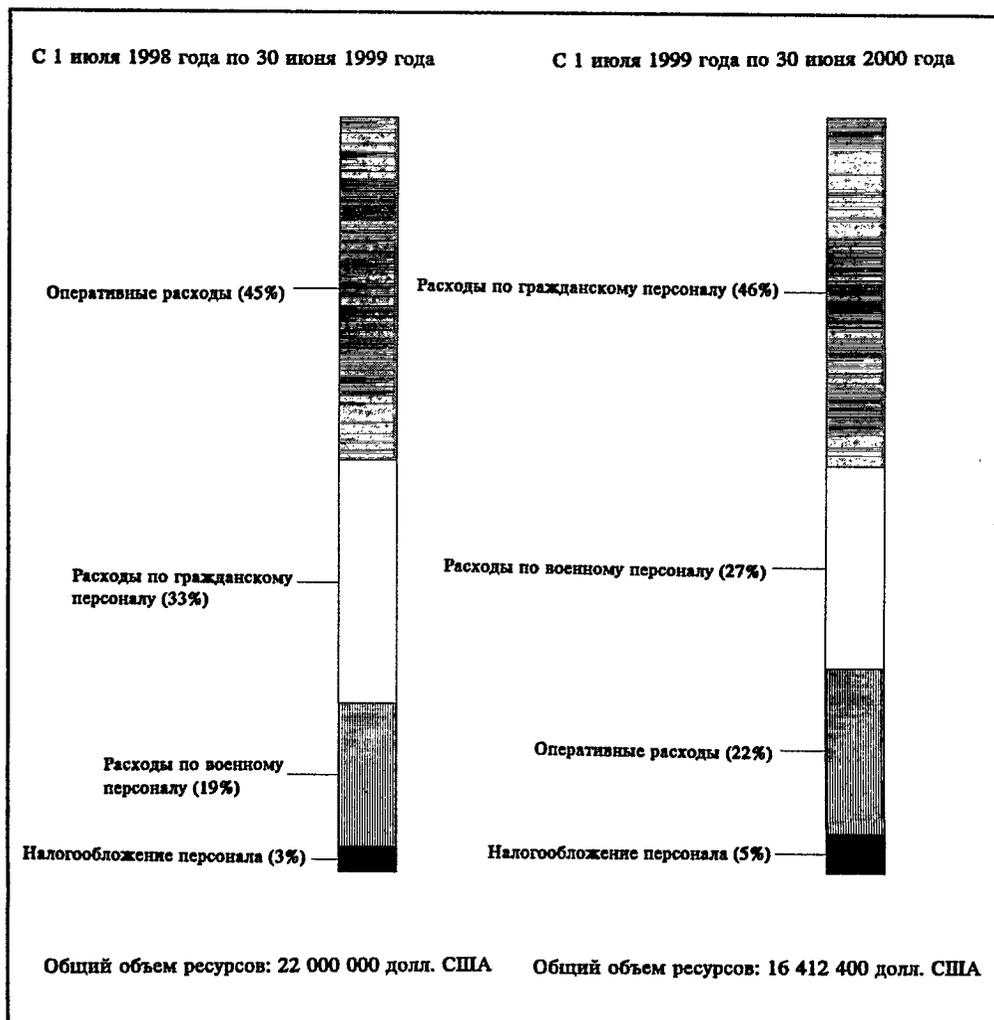
Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 1997 года— 30 июня 1998 года	1 июля 1998 года— 30 июня 1999 года	1 июля 1999 года—30 июня 2000 года	
	Расходы	Ассигнования ^{a b}	Общие сметные расходы	Единовременные сметные расходы
I. Расходы по военному персоналу				
1. Военные наблюдатели	—	4 143,3	4 386,8	—
2. Военские контингенты	—	—	—	—
3. Прочие расходы по военному персоналу				
а) Имущество, принадлежащее контингентам	—	—	—	—
б) Самообеспечение	—	—	—	—
в) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	—	32,8	32,8	—
Итого по статье 3	—	32,8	32,8	—
Всего по разделу I	—	4 176,1	4 419,6	—
II. Расходы по гражданскому персоналу				
1. Гражданская полиция	—	281,5	287,5	—
2. Международный и местный персонал	—	6 871,5	7 279,4	—
3. Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—
4. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
5. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
6. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Всего по разделу II	—	7 153,0	7 566,9	—
III. Оперативные расходы				
1. Служебные/жилые помещения	—	1 132,7	339,5	10,0
2. Ремонт объектов инфраструктуры	—	110,0	20,0	—
3. Автотранспорт	—	1 591,3	404,4	19,9
4. Воздушный транспорт	—	1 595,5	1 752,7	15,5
5. Морской транспорт	—	80,0	—	—
6. Связь	—	3 732,0	613,6	40,6
7. Прочее оборудование	—	1 172,2	88,4	22,4
8. Предметы снабжения и услуги	—	496,8	314,3	—
9. Воздушные и наземные перевозки				
а) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
б) Коммерческие перевозки	—	20,9	21,6	—
Итого по статье 9	—	20,9	21,6	—
Всего по разделу III	—	9 931,4	3 554,5	108,4

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 1997 года— 30 июня 1998 года	1 июля 1998 года— 30 июня 1999 года	1 июля 1999 года—30 июня 2000 года	
	Расходы	Ассигнования ^{a b}	Общие сметные расходы	Единовременные сметные расходы
IV. Прочие программы				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	—	19,3	7,2	—
3. Программы профессиональной подготовки	—	—	12,2	4,0
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
Всего по разделу IV	—	19,3	19,4	4,0
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—	—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—	—
VII. Налогообложение персонала	—	720,2	852,0	—
Всего по разделам I-VII	—	22 000,0	16 412,4	112,4
VIII. Поступления по плану налогообложения персонала	—	(720,2)	(852,0)	—
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Всего по разделам VIII-IX	—	(720,2)	(852,0)	—
Валовые потребности	—	22 000,0	16 412,4	112,4
Чистые потребности	—	21 279,8	15 560,4	112,4
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	—	21 279,8	15 560,4	112,4

^a Резолюция 53/29 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1998 года.

^b Ассигнования, подлежащие перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира или для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, не предусматриваются.

В. Распределение ресурсов по основным разделам расходов^a



^a На остальные программы приходится менее 1 процента от общего объема ресурсов.

С. Дополнительная информация

Расходы по военному персоналу

Ассигнования: 4 176 100 долл. США; смета расходов: 4 419 600 долл. США; разница: 243 500 долл. США

Военные наблюдатели

Ассигнования: 4 143 300 долл. США; смета расходов: 4 386 800 долл. США; разница: 243 500 долл. США

1. Увеличение ассигнований по этому разделу связано с возрастанием расходов на военных наблюдателей, которое обосновывается ориентировочными данными о размещении наблюдателей в течение бюджетного периода, в рамках которого их численность достигнет утвержденного показателя в 85 человек, включая состоящую из 15 человек медицинскую группу. Смета расходов составлена с учетом 10-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием по сравнению с плановым поэтапным развертыванием наблюдателей в течение нынешнего финансового периода с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.
2. Ассигнования в размере 4 386 800 долл. США на покрытие расходов по военным наблюдателям рассчитаны на основе специфических для данной миссии ставок, указанных в приложении II.A к настоящему докладу, и покрывают суточные участников миссии из расчета 28 105 человеко-дней, включая 3285 человеко-дней с размещением в гостинице «Кейп Сьерра» (561 700 долл. США) и 24 820 человеко-дней с размещением в других местах (3 350 700 долл. США). Ассигнования также выделяются на поездки для замены персонала (459 000 долл. США) и выплату пособий на обмундирование и снаряжение (15 400 долл. США).

Расходы по гражданскому персоналу

Ассигнования: 7 153 000 долл. США; смета расходов: 7 566 900 долл. США; разница: 413 900 долл. США

3. Увеличение расходов на 413 900 долл. США испрашивается на основе предположения о развертывании гражданского персонала до достижения санкционированной численности по сравнению с итогами их поэтапного развертывания в течение текущего финансового периода с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

Гражданская полиция

4. Ассигнования в размере 287 500 долл. США испрашиваются на содержание пяти гражданских полицейских и включают 259 500 долл. США на выплату суточных участникам миссии, 27 000 долл. США на поездки в связи с заменой пяти гражданских полицейских консультантов и 1000 долл. США на выплату пособия на обмундирование и снаряжение.

Международный и местный персонал

5. Испрашиваемые ассигнования в размере 7 279 400 долл. США по этому разделу рассчитаны исходя из предположения о развертывании 98 гражданских сотрудников, утвержденных в настоящее время, включая 50 международных сотрудников (23 сотрудника категории специалистов, 9 сотрудников категории общего обслуживания и 18 сотрудников местного разряда) и 48 сотрудников, набранных на местах. Сметные расходы на выплату окладов международным и местным сотрудникам рассчитаны с применением 10-процентного коэффициента вакансий и с учетом отсутствия у них права на корректировку окладов по месту службы и уменьшения общих расходов по персоналу в отношении 50 процентов международных сотрудников, набранных в качестве сотрудников миссии. Предусматривается также выплата

сотрудникам, набранным на международной основе и на местах, надбавки за опасные условия в данном месте службы.

6. Ассигнования в размере 155 800 долл. США на оплату прочих расходов, связанных с поездками, определены с учетом оперативных потребностей Миссии наблюдателей и отражают 41-процентное уменьшение по сравнению с утвержденным бюджетом на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 годов. Смета расходов предусматривает поездки Специального представителя Генерального секретаря и старших сотрудников МНООНСЛ в Центральные учреждения в Нью-Йорк (24 900 долл. США) для проведения официальных встреч и консультаций и на поездки политических и военных сотрудников Центральных учреждений в район Миссии (28 000 долл. США). С учетом необходимости ведения интенсивных политических консультаций с государствами — членами Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОВАС) и на основе опыта Миссии предусматриваются ассигнования в размере 15 600 долл. США на поездки Специального представителя и старших сотрудников МНООНСЛ в районе Миссии. Ассигнования выделяются с учетом использования легкого пассажирского самолета, имеющегося в распоряжении МНООНСЛ, и сметных расходов на выплату суточных членам Миссии. На поездки для решения вопросов управления, материально-технического обеспечения и технического обеспечения (связь, электронная обработка данных (ЭОД), включая модернизацию системы бухгалтерского учета в рамках Миссии наблюдателей) предлагается выделить 50 900 долл. США. Дополнительные ассигнования в размере 14 900 долл. США выделяются на поездки технических специалистов МНООНСЛ на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи для прохождения подготовки по вопросам использования недавно закупленных систем связи и электронной обработки данных. Сумма в размере 5300 долл. США выделяется на поездки специалистов Миссии наблюдателей по вопросам авиации в штаб-квартиру Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в Монреаль, Канада, для участия в учебном семинаре. Ассигнования на покрытие других путевых расходов предусматривают также поездки сотрудников Управления служб внутреннего надзора, стоимость которых оценивается в 16 200 долл. США.

Оперативные расходы

Ассигнования: 9 931 400 долл. США; смета расходов: 3 554 500 долл. США; разница: (6 376 900 долл. США)

7. Сокращение на 6 376 900 долл. США по этому разделу обусловлено уменьшением ассигнований на единовременные расходы в размере 108 400 долл. США по таким разделам, как автотранспорт, связь и прочее оборудование, в связи с удовлетворением первоначальных потребностей Миссии наблюдателей в течение финансового периода 1998-1999 годов.

Служебные/жилые помещения

8. Ассигнования по этому разделу в размере 339 500 долл. США охватывают расходы на аренду служебных помещений для штаба Миссии, мастерских и складов, а также объектов для 10 мест расположения отдельных групп (116 400 долл. США), переоборудование и ремонт служебных помещений, например, ремонт крыши, покраска, ремонт электрических сетей и санитарно-бытовых помещений и установление перегородок в служебных помещениях (12 000 долл. США), закупку ремонтно-эксплуатационных материалов, таких, как кровельный материал, краска, лак для мебели и средства для обработки деревянных поверхностей, подоконники и балки (14 400 долл. США), ремонтно-эксплуатационные услуги плотников, сантехников и электриков (4800 долл. США), топливо для генераторов (123 100 долл. США), электроэнергию (38 400 долл. США) и сборы за водоснабжение (20 400 долл. США). Сумма в 10 000 долл. США испрашивается на сборку, перевозку и ремонт принадлежащих Миссии наблюдателей сборных домов.

Автотранспорт

9. Ассигнования в размере 404 400 долл. США по этому разделу предназначены для покрытия бюджетных расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание 74 автотранспортных средств (включая один предоставленный правительством автомобиль неотложной помощи), а также аренду тяжелого транспортного и погрузочного оборудования по мере необходимости (грузовые автомобили, тягач с платформой, пятитонный кран и буксировочные автомобили).
10. Смета расходов предусматривает аренду автотранспортных средств (27 200 долл. США), приобретение авторемонтного оборудования (19 900 долл. США), горюче-смазочных материалов (148 600 долл. США) и запасных частей (177 600 долл. США) и оплату страхования гражданской ответственности перед третьими лицами (31 100 долл. США).

Воздушный транспорт

11. Ассигнования в размере 1 752 700 долл. США по этому разделу отражают потребности, связанные с эксплуатацией и техническим обслуживанием летательных аппаратов Миссии наблюдателей, а именно одного среднего транспортного вертолета Ми-8 и одного легкого пассажирского самолета В-200 («Бичкрафт»). В течение бюджетного периода в связи с плохим состоянием дорог и опасными условиями вертолет Ми-8 будет использоваться для перевозки военного и гражданского персонала МНООНСЛ, материально-технической поддержки, снабжения/пополнения запасов, а также, при необходимости, эвакуации убитых, раненых и больных. Легкий пассажирский самолет необходим в связи с нехваткой коммерческих воздушно-транспортных средств в районе Миссии и для обеспечения частых поездок Специального представителя Генерального секретаря и старших сотрудников МНООНСЛ для проведения политических консультаций с государствами — членами ЭКОВАС. Самолет В-200 будет также, при необходимости, использоваться для эвакуации убитых, раненых и больных.
12. С учетом действующих в настоящее время контрактных соглашений предусматриваются ассигнования на вертолеты (1 073 000 долл. США), самолеты (616 600 долл. США), суточные членов экипажей (21 600 долл. США) и прочие расходы на воздушный транспорт (41 500 долл. США).

Связь

13. По этому разделу предусматриваются ассигнования в размере 613 600 долл. США на покрытие расходов по эксплуатации систем спутниковой связи Миссии наблюдателей, включая замену пришедшей в негодность/поврежденной аппаратуры (35 100 долл. США) и ремонтного и контрольно-измерительного оборудования (5500 долл. США), запасных частей, материалов и принадлежностей для аппаратуры связи (184 800 долл. США), и на оплату коммерческой связи (388 200 долл. США).

Прочее оборудование

14. Ассигнования в размере 88 400 долл. США по этому разделу испрашиваются для замены пришедшей в негодность/поврежденной конторской мебели (1700 долл. США) и оборудования (20 700 долл. США), а также приобретения запасных частей, ремонта и технического обслуживания.

Предметы снабжения и услуги

15. Ассигнования в размере 314 300 долл. США по этому разделу, которые испрашиваются для покрытия расходов на приобретение разных предметов снабжения (52 800 долл. США) и оплату разных услуг (261 500 долл. США), были рассчитаны на основе опыта Миссии наблюдателей и структуры расходов в течение финансового периода 1998-1999 годов. В рамках бюджетного периода услуги внешних подрядчиков потребуются для санитарной обработки, уборки мусора и септических отходов и дезинфекции (72 000 долл. США). Сметная стоимость услуг охраны,

необходимой для обеспечения сохранности активов и имущества Миссии наблюдателей и безопасности на ее объектах, составляет 56 400 долл. США. В соответствии с соглашением с правительством, предоставляющим Миссии наблюдателей медицинский персонал, смета также предусматривает покрытие расходов на лечение и медицинское обслуживание военного и гражданского персонала МНООНСЛ (47 500 долл. США).

Прочие программы

Ассигнования: 19 300 долл. США; смета расходов: 19 400 долл. США; разница: 100 долл. США

16. Увеличение потребностей по этому разделу объясняется главным образом расходами на проведение программ профессиональной подготовки (12 200 долл. США).

Программы в области общественной информации

17. Ассигнования в размере 7200 долл. США по этому разделу испрашиваются для проведения проектов МНООНСЛ в области общественной информации, нацеленных на распространение информации о деятельности Организации Объединенных Наций и мандате Миссии наблюдателей. Предусматривается покрытие расходов на а) принадлежности и материалы, такие, как аудио- и видеокассеты, батареи щелочных аккумуляторов и фотопринадлежности (1500 долл. США); и б) услуги по контрактам, такие, как подготовка рекламных радиопрограмм и подготовка, печатание, перевод на местные языки и распространение информационных бюллетеней (5700 долл. США).

Программы профессиональной подготовки

18. Ассигнования по этому разделу в размере 12 200 долл. США требуются для наращивания основных и технических знаний и навыков персонала МНООНСЛ посредством проведения учебных курсов на местах, в частности по вопросам электронной обработки данных и использования аппаратуры связи и программного обеспечения. Целью является обеспечение эффективного использования имеющейся в распоряжении Миссии аппаратуры обработки данных и связи. Ассигнования включают: 4000 долл. США на закупку проектора с дисплеем на жидких кристаллах для использования в рамках учебных программ; 6200 долл. США на приобретение методических и наглядных материалов для изучения программного обеспечения; и 2000 долл. США на оплату разных услуг.

Налогообложение персонала

Ассигнования: 720 200 долл. США; смета расходов: 852 000 долл. США; разница: 131 800 долл. США

19. Сумма, представленная в бюджете по этому разделу, представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. При подготовке сметы налогообложения персонала была учтена 10-процентная ставка вакансий из расчета наличия 50 должностей международных сотрудников и 48 должностей сотрудников, набираемых на местной основе.

Поступления по плану налогообложения персонала

Ассигнования: (720 200 долл. США); смета расходов: (852 000 долл. США); разница: (131 800 долл. США)

20. Потребности, связанные с налогообложением персонала и отраженные в категории VII, проводятся по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и зачисляются в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда поступления зачисляются государствам-членам пропорционально ставкам взносов в бюджет МНООНСЛ.

Приложение II

Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: анализ

A. Стандартные расценки и расценки и нормы для данной миссии (в долл. США)

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Стандартные расценки	Предлагаемая смета			Пояснения
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
1. Суточные участников миссии							
Фиксированные ставки	171	—	^a	171	—	—	Ставки, установленные для проживания в гостинице «Кейп Сьерра» и действующие с 1 сентября 1998 года.
	135	—	^a	135	—	—	Ставки, установленные для проживания в других гостиницах, помимо «Кейп Сьерра», и действующие с 1 сентября 1998 года.
2. Путевые расходы (в один конец)							
Военные наблюдатели	2 700	—	^a	2 700	—	—	Включая 100 кг сопровождаемого багажа.
Гражданская полиция	2 700	—	^a	2 700	—	—	То же самое.
3. Военный персонал							
Военные наблюдатели	77	77	—	—	—	—	С учетом 10-процентного коэффициента вакансий.
4. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности							
	32 800	—	40 000	—	—	32 800	Из расчета среднемесячной численности военных наблюдателей и гражданских полицейских-советников.
5. Гражданский персонал							
Гражданская полиция	5	5	—	—	—	—	Полное развертывание.
Международный персонал	48	45	—	—	—	—	С учетом 10-процентного коэффициента вакансий.
Местный персонал	45	43	—	—	—	—	То же самое.
6. Местный персонал							
Чистый оклад	467	—	^a	—	467	—	На основе шкалы окладов, действующей с 1 июня 1998 года.
Общие расходы по персоналу	117	—	^a	—	117	—	То же самое.
Налогообложение персонала	108	—	^a	—	108	—	То же самое.
7. Прочие путевые расходы							
Проезд из Центральных учреждений в Нью-Йорке	56 300	—	^a	—	—	28 000	См. пункт 6 приложения I.C.
Проезд в Центральные учреждения в Нью-Йорке	—	—	^a	—	—	24 900	То же самое.

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета				Пояснения
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
Поездки сотрудников по материально-техническому обеспечению и техническим вопросам	34 000	—	a	—	—	50 900	То же самое.
Внутренняя ревизия	16 800	—	a	—	—	16 200	То же самое.
Проезд на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	—	—	a	—	—	14 900	То же самое.
Проезд из расположения Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	101 000	—	a	—	—	—	Ассигнования первоначально испрашивались в связи с предоставлением технической помощи по вопросам эксплуатации всего оборудования Миссии.
Специалисты в области авиации	4 800	—	a	—	—	5 300	См. пункт 6 приложения I.C.
Система контроля за имуществом на местах	70 000	—	a	—	—	—	Ассигнования первоначально испрашивались в связи с внедрением Системы контроля за имуществом на местах.
Поездки старших сотрудников на региональные совещания и конференции	—	—	a	—	—	15 600	См. пункт 6 приложения I.C.
8. Аренда служебных помещений							
Помещения штаба	10 000	—	a	—	2 200	—	На основе действующего арендного договора.
Мастерские	2 500	—	a	—	5 500	—	На основе действующего арендного договора. Включает ежемесячные ставки на аренду складских помещений.
Склад	2 500	—	a	—	—	—	Расходы включены в предыдущий пункт.
Места размещения групп	1 500	—	a	—	2 000	—	С учетом планируемого создания в общей сложности 10 мест размещения групп.
9. Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы	1 200	—	—	—	1 200	—	На основе опыта Миссии.
10. Ремонтно-эксплуатационные услуги	1 000	—	—	—	400	—	То же самое.
11. Коммунальные услуги							
Электроснабжение	—	—	a	—	3 200	—	На основе опыта Миссии.
Водоснабжение	900	—	a	—	1 700	—	На основе нынешних тарифов и данных о расходе за предыдущие периоды.
Топливо для генераторов	57 975	—	a	—	10 260	—	Из расчета ежемесячного потребления 41 040 литров стоимостью 0,25 долл. США за литр. Сокращение обусловлено снижением цен на горючее с 0,66 долл. США за литр и возможностью использования предоставляемых в стране услуг по электро- и энергоснабжению.

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета				Пояснения
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
12. Автотранспортные средства							
Автотранспортные средства, принадлежащие Организации Объединенных Наций							
Автотранспортные средства гражданского назначения	69	74	—	—	—	—	Включая один автомобиль неотложной помощи, предоставленный правительством.
13. Аренда автотранспортных средств							
Грузовые автомобили и буксировочные тягачи	12 000	—	a	—	—	9 600	Из расчета арендной ставки 800 долл. США в месяц.
Кран	—	—	a	—	—	3 750	Из расчета аренды 5-тонного крана по ставке 250 долл. США в день в течение 15 дней в рамках 12-месячного периода.
Грузовой автомобиль с платформой	—	—	a	—	—	5 000	По ставке 250 долл. США в день в течение 20 дней в рамках 12-месячного периода.
Автомобиль неотложной помощи, предоставленный правительством	7 700	—	a	—	—	8 800	Отражает размеры возмещения предоставившей стране за использование предоставленного правительством автомобиля неотложной помощи на основе установленной ежемесячной ставки аренды без обслуживания в размере 730 долл. США.
14. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств							
Автотранспортные средства гражданского назначения	200	—	—	—	200	—	Из расчета средней стандартной ставки обслуживания в размере 100 долл. США в месяц для новых автомобилей (56), 500 долл. США в месяц для автомобилей старше одного года (17) и 500 долл. США в месяц для автотранспортного средства, предоставленного правительством (1).
15. Горючее							
Автотранспортные средства гражданского назначения	25 800	—	a	—	11 255	—	Из расчета расхода 20 литров топлива в день на одно автотранспортное средство, т.е. 45 017 литров в месяц по цене 0,25 долл. США за литр.
16. Горюче-смазочные материалы для автотранспортных средств							
	2 580	—	10 процентов от общей стоимости топлива	—	1 125	—	На основе стандартной ставки в 10 процентов от стоимости горючего.
17. Страхование автотранспортных средств							
Автотранспортные средства гражданского назначения	350	—	—	—	—	420	Включает основное местное страхование (360 долл. США) и глобальное страхование гражданской ответственности перед третьими лицами (60 долл. США).

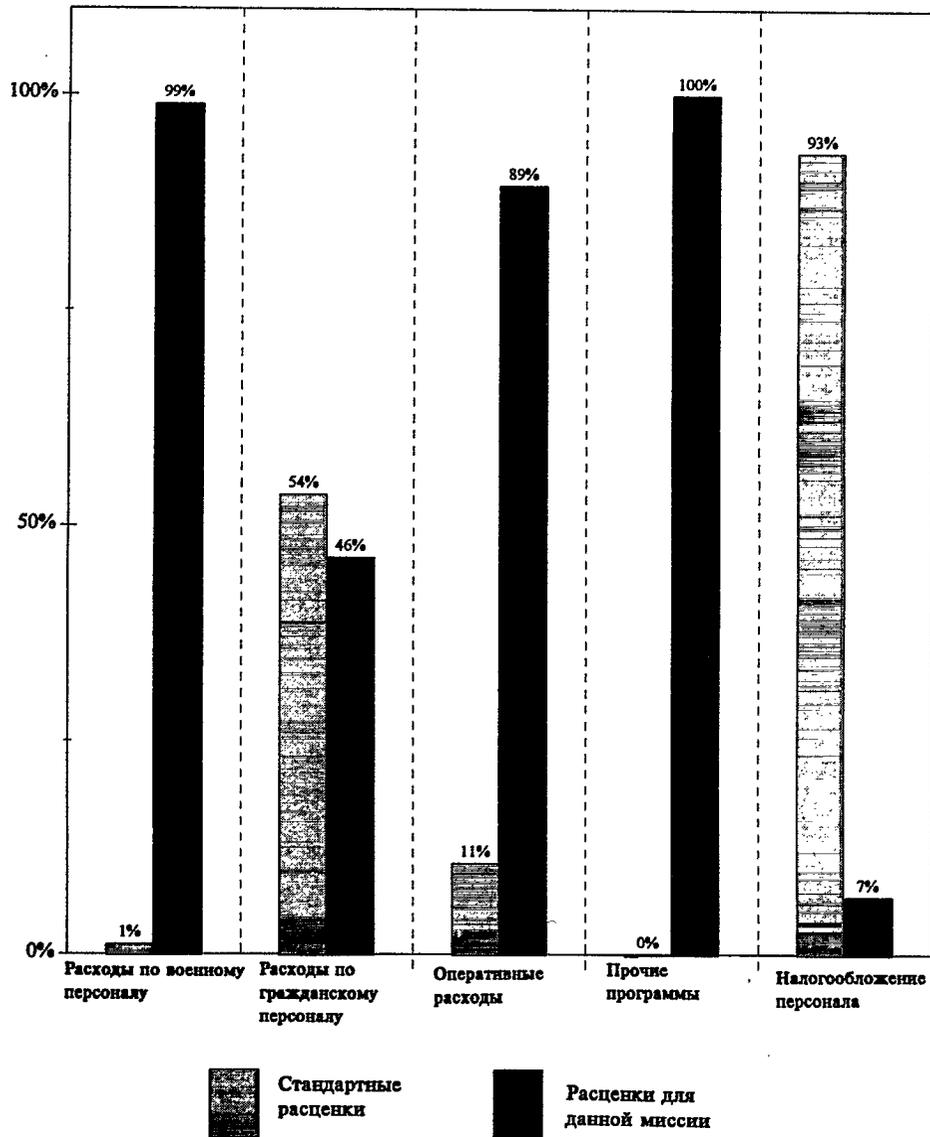
Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Стандартные расценки	Предлагаемая смета			Пояснения
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
Автотранспортные средства военного назначения	—	—	—	—	—	—	
18. Вертолеты (число)							
Ми-8	1	1	—	—	—	—	Оперативные потребности (см. пункт 11, приложение I.C).
19. Ежемесячные летные часы							
Ми-8	55	45	—	—	—	—	На основе действующего контрактного договора.
20. Дополнительные ежемесячные летные часы							
Ми-8	30	30	—	—	—	—	То же самое.
21. Аренда вертолетов, запланированные часы							
Ми-8	49 500	—	—	—	66 465	—	То же самое.
22. Аренда вертолетов, дополнительные часы							
Ми-8	27 000	—	—	—	1 500	—	По ставке 50 долл. США в час.
23. Топливо для вертолетов							
Ми-8	20 205	—	a	—	19 200	—	Из расчета потребления 76 800 литров топлива в месяц по ставке 0,25 долл. США за литр.
24. Горюче-смазочные материалы для вертолетов							
Ми-8	2 020	—	10 процентов от общей стоимости топлива	—	1 920	—	По стандартной ставке в 10 процентов от стоимости топлива.
25. Страхование вертолетов							
Ми-8	5 000	—	a	—	—	4 000	Ежегодная стоимость страхования гражданской ответственности перед третьими лицами.
26. Самолеты (число)							
B-200 «Бичкрафт»	1	1	—	—	—	—	Оперативные потребности (см. пункт 11, приложение I.C).
27. Запланированные ежемесячные летные часы	30	30					На основе нынешнего контрактного соглашения.
28. Дополнительные ежемесячные летные часы	20	20					То же самое.
29. Аренда самолетов, запланированные летные часы	33 000	—	—	—	33 000	—	То же самое.
30. Аренда самолетов, дополнительные летные часы	12 000	—	—	—	12 000	—	По ставке 600 долл. США в час.
31. Авиационное топливо	5 300	—	a	—	5 500	—	Из расчета потребления 22 000 литров топлива в месяц по ставке 0,25 долл. США за литр.
32. Горюче-смазочные материалы для самолетов	525	—	10 процентов от общей стоимости топлива	—	550	—	По стандартной ставке в 10 процентов от стоимости топлива.

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета				Пояснения
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
33. Страхование самолетов	5 000	—	a	—	—	4 000	Ежегодные расходы на страхование гражданской ответственности перед третьими лицами.
34. Суточные для членов экипажей	120	—	a	120	—	—	
35. Прочие расходы на воздушный транспорт							
Диспетчерские услуги и оборудование	—	—	a	—	1 665	—	Сметные потребности Миссии.
Сборы за посадку и наземное обслуживание	500	—	—	—	500	—	То же самое.
36. Запасные части, принадлежности и материалы для аппаратуры связи	20 205	—	a	—	15 400	—	На основе опыта Миссии.
37. Спутниковая связь							
Аренда ретранслятора	21 250	—	a	—	7 650	—	Сметные потребности Миссии.
ИНМАРСАТ	16 500	—	a	—	12 500	—	С учетом использования 10 терминалов ИНМАРСАТ.
38. Коммерческая связь							
Плата за услуги телефонной связи	12 000	—	a	—	12 000	—	На основе опыта Миссии.
Плата за услуги дипломатической и обычной почты	200	—	a	—	200	—	То же самое.
39. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание прочего оборудования	6 690	—	a	—	5 500	—	То же самое.
40. Услуги ревизоров	43 100	—	a	—	—	43 100	
41. Услуги по контрактам	9 000	—	a	—	6 000	—	Санобработка, удаление мусора и септических отходов, дезинфекция.
42. Охрана	4 000	—	a	—	4 700	—	Охрана объектов миссии, включая места размещения групп.
43. Лечение и медицинское обслуживание							
Первичная и неотложная медицинская и стоматологическая помощь	41 700	—	28,25	—	—	47 500	По стандартной ставке возмещения 28,25 долл. США на человека в месяц из расчета наличия 140 сотрудников.
Госпитализация	—	—	—	—	—	15 000	Из расчета на содержание в стационаре одного больного в течение 10 дней каждые 4 месяца стоимостью по 500 долл. США в день.
44. Требования и выплаты	—	—	1	—	1	2 300	По стандартной ставке в 1 долл. США на человека в месяц.
45. Представительские расходы	100	—	a	—	100	—	Проведение протокольных мероприятий для местных видных деятелей.
46. Разные прочие услуги	2 000	—	a	—	2 000	—	Включая международные и местные банковские сборы и гонорары юристов.
47. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	3 110	—	15	—	2 815	—	По стандартной ставке в 15 долл. США на человека в месяц.

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Стандартные расценки	Предлагаемая смета			Пояснения
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
48. Предметы медицинского назначения	—	—	—	—	200	—	На основе опыта Миссии.
49. Моющие и чистящие средства	860	—	—	—	400	—	То же самое.
50. Подписные издания	100	—	—	—	100	—	Без изменений.
51. Электротехнические принадлежности и материалы	1 300	—	a	—	400	—	На основе опыта Миссии.
52. Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	2 155	—	—	—	—	—	Из запасов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.
53. Материалы для полевых защитных сооружений	3 075	—	—	—	—	—	В достаточном количестве, указанном в предыдущем документе.
54. Оперативные карты	31 200	—	—	—	—	1 000	Стоимость замены.
55. Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	5 285	—	—	—	400	—	На основе опыта Миссии.
56. Воздушные и наземные перевозки							
Коммерческие перевозки	1 800	—	a	—	1 800	—	Не предусмотренные по другим статьям.
57. Программы в области общественной информации							
Материалы и принадлежности	110	—	a	—	125	—	Включая стоимость видеокассет, батарей щелочных аккумуляторов и фотопринадлежностей.
Услуги по контрактам	1 145	—	a	—	475	—	Включая стоимость подготовки, перевода на местные языки и печатания информационных бюллетеней.
58. Программы профессиональной подготовки							
Методические материалы	—	—	a	—	515	—	Учебная подготовка по вопросам электронной обработки данных и связи.
Разные услуги	—	—	a	—	165	—	То же самое.

^a По данной статье стандартные ставки не предусмотрены.

В. Распределение средств по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и нормы для данной миссии



С. Ассигнования на покрытие единовременных расходов

(В тыс. долл. США)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
I. Расходы по военному персоналу						—
II. Расходы по гражданскому персоналу						—
III. Оперативные расходы						
1. Служебные/жилищные помещения						
Аренда служебных помещений						—
Переоборудование и ремонт служебных помещений						—
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности						—
Ремонтно-эксплуатационные услуги						—
Коммунальные услуги						—
Строительство/сборные дома						10,0
Итого по разделу I						10,0
2. Ремонт объектов инфраструктуры						—
3. Автотранспорт						
Закупка автотранспортных средств						—
Аренда автотранспортных средств						—
Авторемонтное оборудование						
Электросварочный аппарат	—	—	1	1	0,8	0,8
Зарядный агрегат большой мощности	—	—	1	1	15,0	15,0
Комплект механических инструментов	—	—	3	3	0,5	1,5
Итого	—	—	5	5		17,3
Фрахт по ставке в 15 процентов						2,6
Итого, авторемонтное оборудование	—	—	5	5		19,9
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
Горюче-смазочные материалы						—
Страхование автотранспортных средств						—
Итого по разделу 3						19,9
4. Воздушный транспорт						
a) Вертолеты						—
b) Самолеты						—
c) Суточные для членов экипажей						—
d) Прочие расходы на воздушный транспорт						
Топливо и контейнеры						
Система заправки	—	—	3	3	4,5	13,5
Фрахт по ставке в 15 процентов						2,0
Итого по разделу 4						15,5
5. Морской транспорт						—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
6. СВЯЗЬ						
а) Дополнительные средства связи						
i) Аппаратура связи						
Аппаратура ОВЧ/УВЧ-связи						
Переносная радиостанция	—	—	40	40	0,5	20,0
Ретрансляторы	18	4	—	4	2,0	8,0
Итого	18	4	40	44		28,0
Разное оборудование						
Зарядный агрегат	81	25	—	25	0,1	2,5
Итого	81	25	—	25		2,5
Фрахт по ставке в 15 процентов						4,6
Итого, аппаратура связи	99	29	40	69		35,1
ii) Запасные части, принадлежности и материалы						
iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						
Стендовый веберметр	—	—	2	2	0,4	0,8
Комплект для клонирования средств связи «Моторола»	—	—	2	2	0,9	1,8
Измеритель мощности «Моторола» для радиостанций ОВЧ/ВЧ	—	—	2	2	0,5	1,0
Комплект для тестирования телефонных аппаратов	—	—	1	1	1,2	1,2
Итого	—	—	7	7		4,8
Фрахт по ставке в 15 процентов						0,7
Итого, инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						5,5
iv) Коммерческая связь						
b) Контракт на пользование магистральной линией связи						
Итого по разделу 6						40,6
7. Прочее оборудование						
Канторская мебель						
Картотечный шкаф	46	5	—	5	0,3	1,5
Фрахт по ставке в 15 процентов						0,2
Итого	46	5	—	5		1,7
Канторское оборудование						
Фотокопировальная машина (высокой производительности)	8	1	—	1	18,0	18,0
Фрахт по ставке в 15 процентов						2,7
Итого	8	1	—	1	18,0	20,7
Аппаратура электронной обработки данных	—	—	—	—	—	—
Генераторы	—	—	—	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—	—	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—	—	—	—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
Медицинская и стоматологическая техника	—	—	—	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—	—	—	—
Разное оборудование	—	—	—	—	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	—	—	—	—	—	—
Водоочистное оборудование	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 7	54	6	—	6		22,4
8. Предметы снабжения и услуги	—	—	—	—	—	—
9. Воздушные и наземные перевозки	—	—	—	—	—	—
Итого, категория III	54	6	—	6	—	108,4
IV. Прочие программы						
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов						—
2. Программы в области общественной информации						—
3. Программы профессиональной подготовки						
Проектор с жидкокристаллическим дисплеем						3,5
Фрахт по ставке в 15 процентов						0,5
Итого, программы профессиональной подготовки						4,0
4. Программы разминирования						—
5. Содействие разоружению и демобилизации						—
Итого, категория IV						4,0
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи						—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира						—
VII. Налогообложение персонала						—
Всего по категориям I-VII						112,4

Приложение III

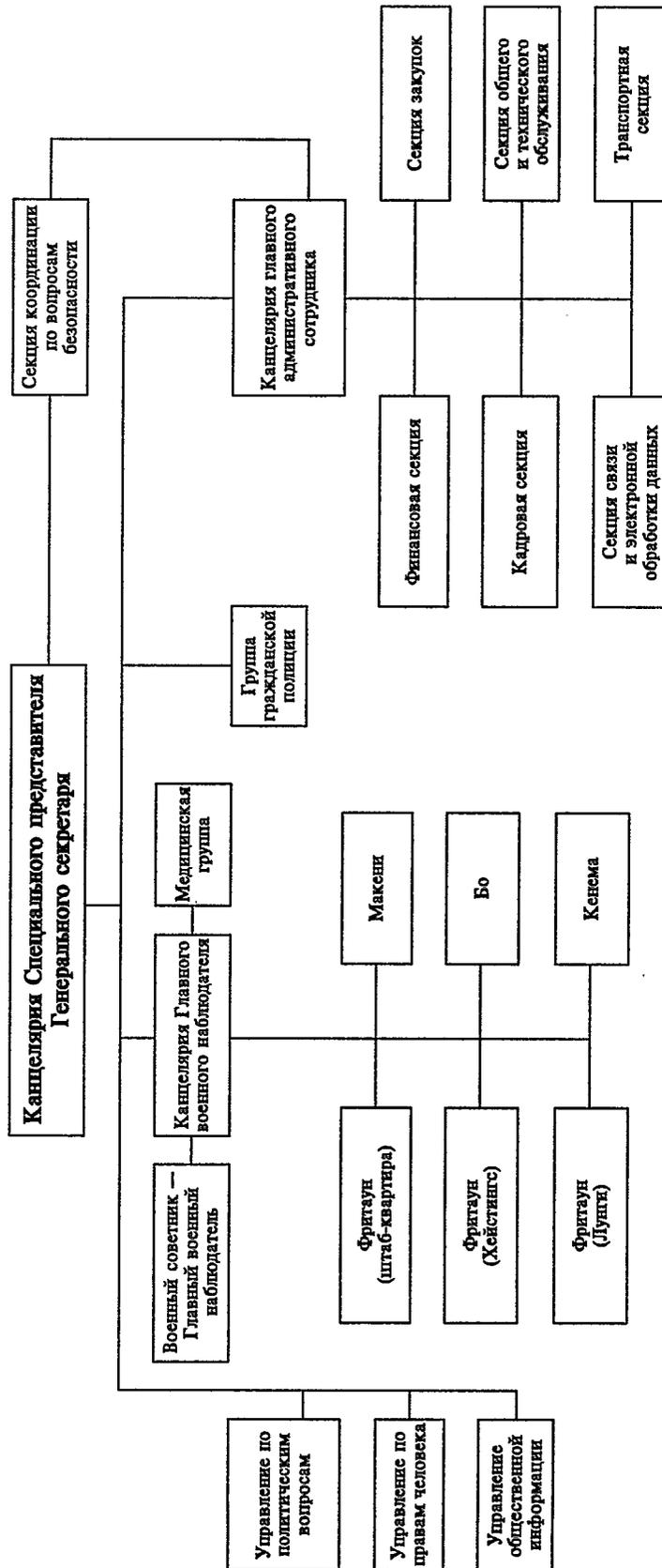
Замечания и комментарии по предыдущим рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

В своей резолюции 53/29 от 20 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе от 10 ноября 1998 года (A/53/654):

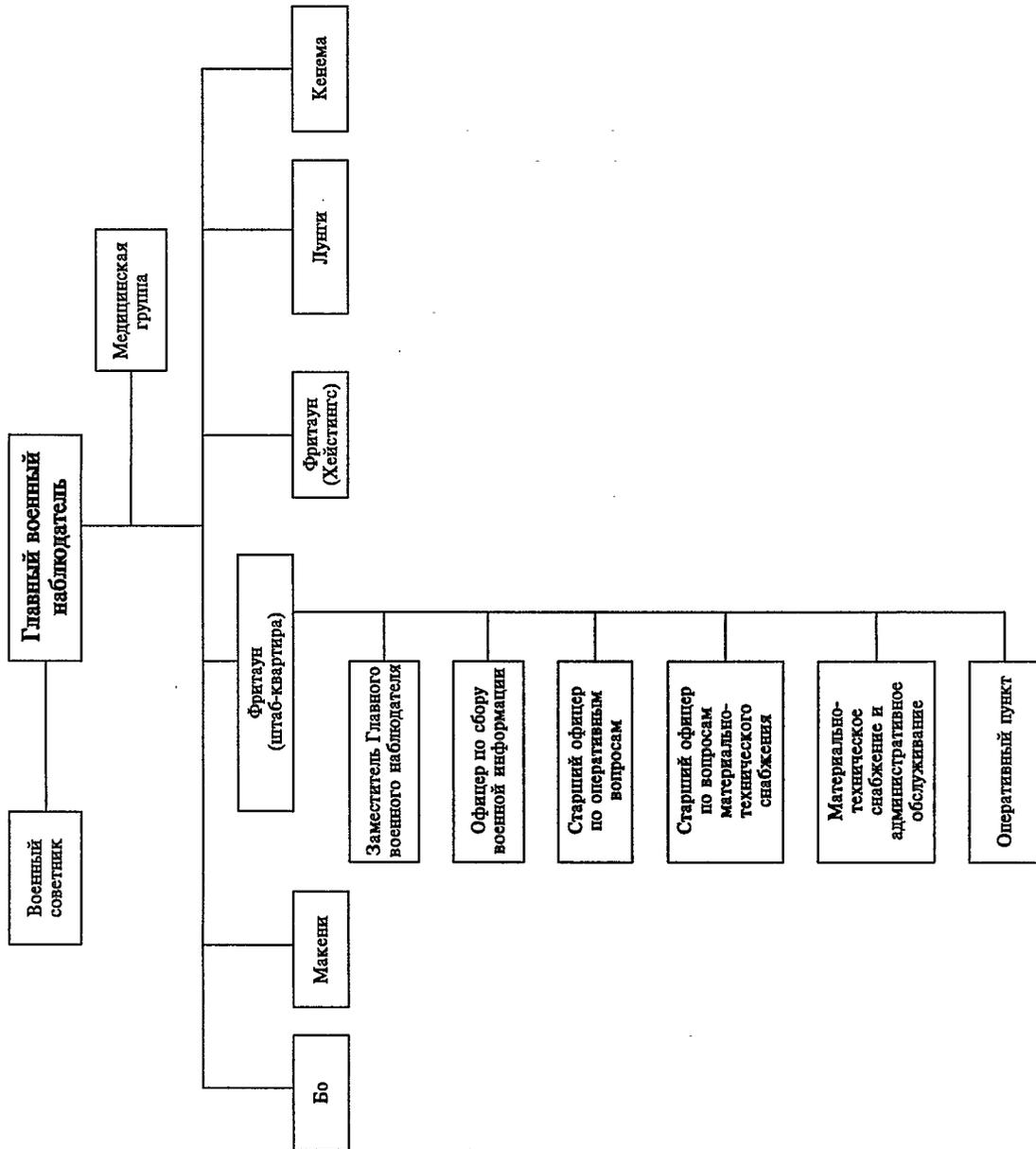
Предложение	Принятые меры
1. Для удовлетворения потребностей в аппаратуре электронной обработки данных, аппаратуре связи и другом оборудовании использовать имущество, находящееся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.	Наличие на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи аппаратуры электронной обработки данных, аппаратуры связи и другого оборудования учитывалось при определении потребностей МНООНСЛ на данный бюджетный период.
2. Обеспечить контроль за полетным временем самолета и соответствующими расходами для обеспечения максимальной выгоды для Миссии.	Данные о полетном времени самолета и соответствующих расходах были рассчитаны на основе конкретных потребностей МНООНСЛ, с тем чтобы обеспечить максимальную выгоду для Миссии. Группа воздушного транспорта Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения внимательно контролирует летное время и оперативные расходы в рамках МНООНСЛ в целях определения возможной экономии.

Приложение IV
Схема организационной структуры

А. Административная структура



В. Структура военного компонента





Map No. 4065 Rev. 3 UNITED NATIONS
 January 1999 (Special)

Department of Public Information
 Cartographic Section